

Mål T-168/95 R

Eridania Zuccherifici Nazionali SpA m. fl. mot Europeiska unionens råd

”Socker — Gemensam organisation av marknaden — Fastställande av interventionspris — Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställighet”

Förstainstansrättens ordförandes beslut av den 7 november 1995 II - 2819

Sammanfattning av beslutet

1. *Interimistiska åtgärder — Villkor för upptagande till sakprövning — Upptagande till sakprövning av talan i huvudmålet — Saknar relevans — Gränser*
(EG-fördraget, artikel 185; förstainstansrättens rättegångsregler, artikel 104.1)
2. *Interimistiska åtgärder — Uppskov med verkställighet — Villkor för beviljande — Allvarlig och irreparabel skada — Förmögenhetskada*
(EG-fördraget, artikel 185; förstainstansrättens rättegångsregler, artikel 104.2)

1. Frågan om talan i huvudmålet kan upptas till sakprövning skall i princip inte prövas inom ramen för ett interimistiskt förfarande, utan hör till bedömningen av talan i huvudmålet, utom för det fall det vid första anblicken framstår som uppenbart att denna inte kan upptas till sakprövning. Att avgöra frågan om talan kan upptas till prövning på det interimistiska stadiet, när det inte vid en första anblick är fullkomligt uteslutet att den kan prövas, skulle i själva verket innebära att talan i sak avgörs på förhand.

2. Kravet på skyndsamhet avseende en ansökan om interimistiska åtgärder skall bedömas med beaktande av om det är nödvändigt att fatta ett interimistiskt beslut för

att undvika att den som ansöker om den interimistiska åtgärden åsamkas en allvarlig och irreparabel skada. Det ankommer på denna part att bevisa att den inte kan avvakta utgången av förfarandet i huvudmålet utan att lida skada som medför allvarliga och irreparabla följder, vilket innebär att den parten skall visa att den skaderisk som den påstår sig vara utsatt för är tillräckligt konkret och att den inte får åberopa en endast oviss och slumpmässig skada.

En ren förmögenhetsskada kan inte anses som en irreparabel skada eller ens som en skada som är svår att avhjälpa, förutom under exceptionella omständigheter, eftersom den senare kan ersättas finansiellt.